HYUNDAI

CLE A CLIQUET 10MM
MODELE 82271.1

MODE D'EMPLOI

ATTENTION: Lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser cet outil. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures, risques d'incendie ou chocs électriques.
Conserver ces instructions pour consultation ultérieure !

CONSIGNES DE SECURITE

ATTENTION!

Vous avez besoin de ce mode d'emploi pour les consignes de sécurité et les précautions d'emploi, les consignes d'assemblage, d'utilisation et de maintenance, le schéma et la liste des composants de ce produit. Garder ce manuel et sa facture dans un endroit sûr et sec pour utilisation future.

1. **Garder l'aire de travail propre :** Des aires de travail encombrées sont source de blessures.
2. **Tenir compte de l'environnement de l'aire de travail** : Ne pas utiliser les outils dans des endroits humides. Ne pas exposer à la pluie. Garder l'aire de travail bien éclairée.
3. **Garder les enfants éloignés.** Ne pas laisser les enfants utiliser les machines, les outils.
4. **Ranger les outils en état de repos :** Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il est recommandé de ranger les outils dans des locaux secs pour éviter la corrosion. Toujours tenir l'endroit où se trouvent les outils fermé et hors de portée des enfants.
5. **Ne pas forcer sur l'outil :** Il remplira sa fonction de façon satisfaisante et plus sûre s'il est utilisé dans les limites pour lesquels il est donné. Ne pas utiliser d'accessoire inapproprié pour augmenter la capacité de l'appareil.
6. **Utiliser l'outil approprié :** Ne pas forcer des outils ou accessoires légers à effectuer des travaux normalement réalisés par des outils plus lourds. Cet outil a été conçu pour des opérations spécifiques. Ne pas modifier l'outil et ne pas l'utiliser dans un autre but que celui pour lequel il a été conçu.
7. **S'habiller correctement :** Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux car ils peuvent être happés par des parties en mouvement. Des habits de protection, et non conducteurs électriquement et des chaussures antidérapantes sont recommandés. Porter une coiffe de protection pour maintenir les cheveux longs.
8. **Utiliser des protections oculaires et auditives.** Toujours porter des lunettes de sécurité CE et un masque. Porte un masque à poussière aux normes CE. Porter des protections auditives appropriées.
9. **Ne pas présumer de ses forces :** toujours garder une position stable et un bon équilibre. Ne pas enjamber ou sauter au-dessus d'une machine.
10. **Entretenir les outils avec soin :** Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres pour une meilleure et plus sûre performance. Suivre les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires. Vérifier périodiquement l'outil et, s'il est endommagé, le faire réparer par un technicien. Maintenir les poignées sèches, propres, et exemptes de graisse et d'huile.
11. **Retirer les clés de réglage :** Vérifier que les clés de réglage sont enlevées avant de connecter votre outil.
12. **Accessoires et pièces de remplacement :** Utiliser uniquement des pièces de remplacement identiques à celles du produit, sinon, la garantie ne fonctionne pas. Utiliser uniquement des accessoires appropriés à cet outil.
13. **Vérifier les pièces endommagées** : Avant de réutiliser l'outil, il est recommandé de vérifier soigneusement si aucune partie n'est endommagée, pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction. Vérifier l'alignement des pièces en mouvement, leur mouvement libre, la rupture de pièces, le montage et toutes les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil. Faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, toute pièce endommagée. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.
14. **Rester vigilant :** Surveiller ce que l'on fait. Faire preuve de bon sens. Ne pas faire fonctionner l'outil quand on est fatigué.
15. **Ne pas utiliser l'outil si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues**. Lire les étiquettes des médicaments pour vérifier si votre jugement et vos réflexes ne sont pas affaiblis. Si vous avez le moindre doute, ne pas utiliser l'outil.
16. **Maintenance** : pour votre sécurité, la maintenance de votre produit doit être faite régulièrement par un technicien qualifié.

CONSIGNES PARTICULIERES DE SECURITE POUR LES CIES A CLIQUET

1. Les outils électriques ne doivent pas être utilisés dans un environnement comportant un risque potentiel d'explosion sauf s'ils ont été conçus pour ce type de milieu.
2. Des mouvements inattendus de l'outil peuvent provoquer des blessures soit à cause des forces de réaction, de la rupture d'un outil inséré ou de la barre de réaction.
3. Les outils électriques doivent être isolés de la source d'énergie avant de changer ou d'ajuster l'outil inséré.
4. Risque d'écrasement par un mouvement de torsion entre la barre de réaction et la pièce à travailler.
5. Risque pour les cheveux, les vêtements amples, etc.... d'être pris dans l'axe rotatif de l'outil d'assemblage électrique.
6. Risque de se blesser si les mains ne sont pas tenues à l'écart de la barre de réaction, et plus spécialement lors du dévissage dans un espace réduit.
7. Risque de se blesser si les mains ne sont pas tenues à l'écart des douilles de la boulonneuse.
8. Risque de danger pour les personnes dû aux éclats émis par l'impact des clés à chocs en cas de panne d'une douille de boulonneuse.
9. Risque d'être fouetté par l'air des tuyaux.
10. Tout mouvement inattendu d'un outil inséré peut créer une situation de danger.
11. N'utiliser que des douilles et des adaptateurs en bonne condition d'utilisation et conçus pour être employés avec des outils électriques.
12. S'assurer que l'outil d'assemblage électrique est fixé en toute sécurité au dispositif de suspension.
13. Adopter une posture adéquate pour contrebalancer tout mouvement normal ou inattendu de l'outil provoqué par les forces de réaction de l'outil d'assemblage.
14. S'assurer pour les outils d'assemblage contrôlés par embrayage que le niveau de la pression de l'air ou de l'approvisionnement en fluide n'est pas en dessous du niveau minimum spécifié par le fabricant et que l'approvisionnement de l'air ou du fluide ne diminuent pas une fois l'ajustement de l'embrayage fait.
15. Relâcher le bouton démarrage/arrêt en cas de coupure de courant.
16. Seuls les lubrifiants recommandés par le fabricant doivent être utilisés.

ATTENTION ET EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

ATTENTION : Afin de réduire les risques d'accidents, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

ATTENTION : Porter des lunettes de protection et des protections auditives.

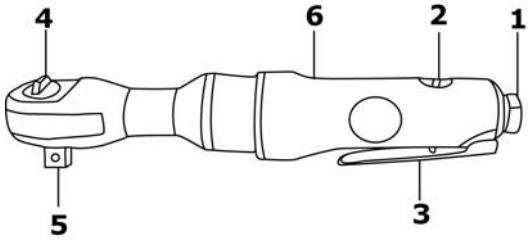
ATTENTION : Porter une protection contre les poussières.

MODE D'EMPLOI

Votre clé à cliquet est livrée complètement assemblée, sauf pour l'ajustement des arrivées d'air.

Description:

1. Arrivée d'air
2. Régulateur du flux d'air
3. Gâchette
4. Inverseur de sens de rotation
5. Porte-douille
6. Poignée bi-matière



Déballage :

S'assurer lors du déballage que tous les composants sont inclus.
Se référer au schéma et à la liste des composants figurant dans ce manuel.
Si un composant manque ou est cassé, contactez le magasin où vous avez acheté ce produit.

Branchement à l'arrivée d'air :

Enlever le capuchon en plastique à l'arrière de l'unité (1). Le capuchon est rattaché à la connexion d'air (1).
Vous aurez besoin d'un connecteur rapide avant de pouvoir connecter votre clé à cliquet pneumatique au compresseur d'air. Relier le connecteur rapide à l'unité principale. Serrer le connecteur rapide.
Lier le coupleur d'air (non inclus) au connecteur rapide. Cet accessoire est utile car il permet d'avoir un effet de couplage rapide quand on utilise divers outils avec le même compresseur à air. Votre clé à cliquet pneumatique est maintenant prête à l'utilisation.

Mise en garde : ne jamais fixer les outils en force pour faire le travail d'un outil conçu pour un cadre industriel..

Montage :

Pour de meilleures performances, il faut lubrifier régulièrement mais sans excès. L'huile ajoutée dans la connexion d'air lubrifiera les pièces internes. Il est recommandé d'utiliser un graisseur automatique pneumatique (non inclus) mais le lubrifiant peut être ajouté manuellement avant chaque opération ou après une heure d'utilisation en continu. Seules quelques gouttes à la fois sont nécessaires, trop d'huile entraînerait un amoncellement qui pourrait s'expulser durant le cycle d'échappement. Utiliser seulement un **lubrifiant pour outil Pneumatique** (non inclus). Ne pas utiliser d'huile détergente ou des additifs car ces lubrifiants accéléreront l'usure des joints de l'outil.
La poussière et l'eau dans l'approvisionnement d'air sont les causes majeures de l'usure d'un outil pneumatique. Utiliser un filtre/graisseur pour obtenir une meilleure performance et prolonger la durée de vie de l'outil. Le filtre doit avoir une capacité de flux appropriée à chaque application spécifique. Consulter les instructions du fabricant pour une bonne maintenance du filtre.
Le connecteur de l'outil ne doit pas avoir de pression quand l'approvisionnement en air est débranché. Si vous utilisez un mauvais raccord, l'outil peut rester chargé d'air après la déconnexion et cependant fonctionner.

Utilisation :

1. Choisir la douille et la brancher sur le connecteur (5).
2. Régler la pression du régulateur de compression à 6,5 bars, ne pas dépasser les 6,5 bars. Brancher le tuyau de compression à la prise d'air située à l'arrière de la clé à cliquet pneumatique (1). Si vous détectez une fuite, débranchez le tuyau d'air et faites faire la réparation avant toute autre utilisation.

3. Vous pouvez vérifier le sens de rotation en appuyant sur la manette (3). Pour changer le sens du vissage, tourner le bouton « R-F » (Forward/Reverse)(4).
4. Mettre la douille sur le connecteur (5) pour visser ou dévisser. Tenir fermement la clé à cliquet. Appuyer sur la manette (3) pour tourner le boulon. En serrant, commencer par enfiler l'écrou le plus possible.
5. Quand l'écrou est en place, vissé ou dévissé, arrêter l'outil en relâchant la manette (3). Enlever l'écrou de la douille si besoin est. Arrêter le compresseur et débrancher la clé du compresseur.
6. Lors du vissage, vérifier les spécifications du couple de serrage recommandé pour l'écrou. Vous devez utiliser une clé dynamométrique pour visser l'écrou après avoir utilisé la clé à cliquet.
7. Le régulateur de flux d'air (2) a été réglé pour un fonctionnement optimal avant sa sortie d'usine. **N'essayez pas de l'ajuster lors d'un usage normal**.

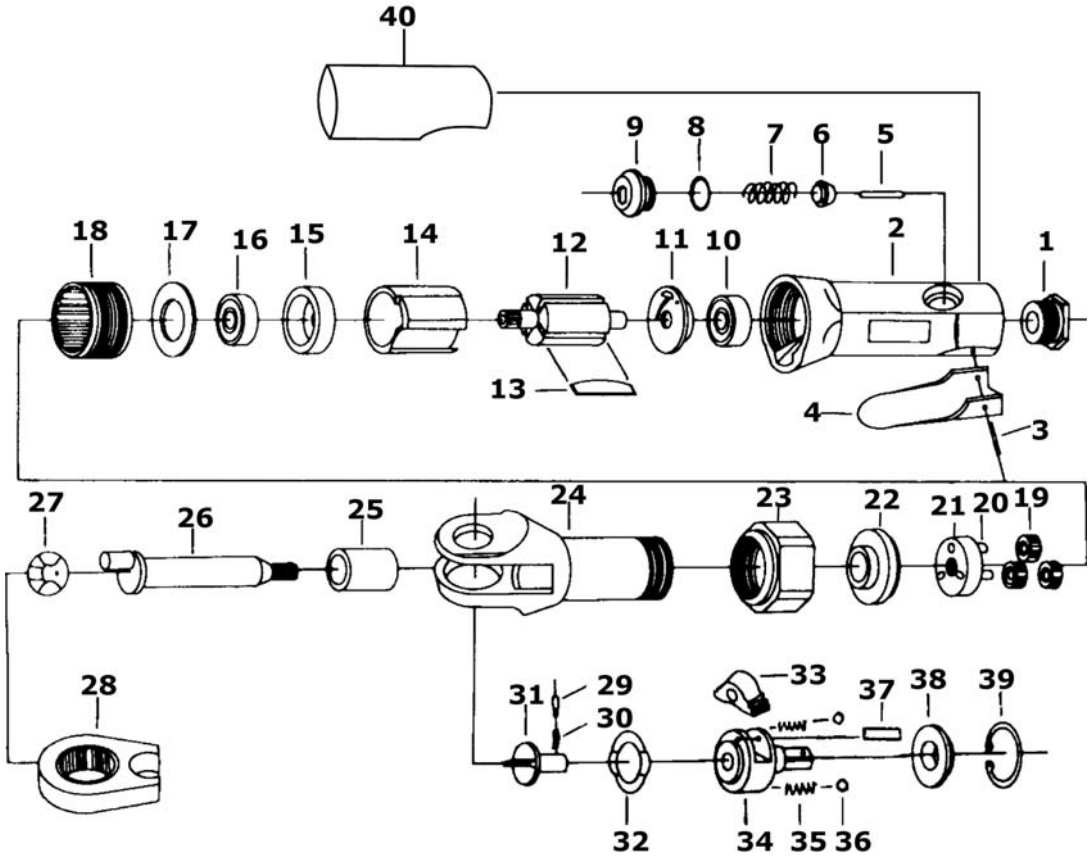
Mise en garde : Si la clé à cliquet n'arrive pas à desserrer un écrou ou si elle cale lors du serrage d'un écrou, n'augmentez pas la pression du compresseur d'air et n'essayez pas de continuer à utiliser l'outil. Utilisez les outils et les techniques adaptés pour desserrer l'écrou.

MAINTENANCE

Pour que l'outil reste en bonne condition, veuillez vous conformer strictement aux instructions suivantes :

1. Utiliser la fourchette de pression d'air indiquée dans les spécifications. Si la pression est trop basse, vous obtiendrez une efficacité moindre même pour faire un travail normal. Si la pression est trop haute, même si vous obtenez une efficacité supérieure, les pièces internes de l'outil s'endommageront facilement, raccourcissant la durée de vie de l'outil.
2. Le filtre est une des causes principales de l'usure prématurée des pièces d'un outil pneumatique à cause de particules étrangères sous pression comme l'eau, la poussière, la rouille, etc. Il est par conséquent essentiel de mettre un filtre. Le filtre sert à filtrer les particules étrangères dans l'air pressuré afin de fournir un air propre et sec à l'outil. Le flux d'air doit être suffisant pour le filtre et celui-ci doit être nettoyé souvent. Si le flux est insuffisant, cela affectera le fonctionnement de l'outil. Par ailleurs, après que le compresseur ait fonctionné un certain temps, beaucoup d'eau se sera accumulée à l'intérieur du compresseur. Il faut régulièrement l'évacuer et maintenir un air sec.
3. Tous les outils pneumatiques doivent être lubrifiés régulièrement pour les maintenir longtemps dans de bonnes conditions de fonctionnement. Le meilleur moyen de lubrifier se fait avec un appareil ayant une chambre eau-huile appelé "combinaison à trois points". Quand l'air passe dans la chambre eau-huile, cela provoque une brumisation du lubrifiant. C'est pourquoi il est important de bien choisir le lubrifiant car il peut y avoir un risque d'endommager l'outil. En général, il est conseillé de prendre le lubrifiant SAE#10. Il est interdit d'utiliser une huile de machine épaisse. S'il n'y a pas d'appareil à chambre eau-huile, il faut ajouter 3-4 gouttes d'huile dans l'orifice d'entrée d'air, avant de commencer ou à la fin du travail, ou bien ajouter de l'huile dans l'orifice d'entrée d'huile, si prévu, en retirant la vis et en revissant. Pour les marteaux pneumatiques (perforateurs et clés), vérifier fréquemment chaque mois si le niveau d'huile est suffisant. Utilisation de l'huile SAE#30.
4. Si vous utilisez l'outil sans lubrification pneumatique, veuillez suivre les instructions suivantes :
   - Débrancher l'outil du tuyau d'air
   - Mettre quelques gouttes de lubrifiant pour outil pneumatique dans l'entrée d'air (1) avant chaque utilisation ou toutes les heures lors d'une utilisation continue.
5. Avant toute maintenance, débrancher l'outil de l'approvisionnement d'air comprimé.
6. Ne remplacez aucun composant, ni ne modifiez la construction et la conception.
7. Si le composant utilisé n'est pas le même que celui fourni à l'origine par le fabricant, la responsabilité du fabricant ne sera pas engagée.
8. Quand l'outil n'est pas utilisé, le conserver dans un lieu sec.

VUE ECLATEE ET LISTE DES COMPOSANTS



No.	Composant	No.	Composant
1	Arrivée d'air	21	Disque des roues à crans
2	Gaine	22	Entretoise
3	Goupille	23	Ecrou de serrage de collier
4	Manette	24	Gaine du cliquet
5	Goupille de la soupape	25	Entretoise
6	Valve	26	Vilebrequin
7	Ressort	27	Coussinet pour tige d'entraînement
8	Anneau en O	28	Fourche
9	Soupape	29	Ergot d'arrêt
10	Roulement à bille	30	Ressort
11	Disque arrière	31	Bouton d'inversion
12	Rotor	32	Rondelle ondulée
13	Ailettes	33	Cliquet d'arrêt
14	Cylindre	34	Enclume
15	Disque avant	35	Ressort
16	Portée de l'arbre	36	Bille en acier
17	Rondelle	37	Axe
18	Couronne dentée avec filet	38	Anneau de butée
19	Roue à crans intermédiaire	39	Bague de retenue
20	Axe de roue à crans	40	Poignée bi-matière

SPECIFICATIONS

Modèle	82271.1
Pression maxi	6,5 bar
Consommation d'air	113 l/min
Vitesse	150 tours/min
Couple max.	61N.m
Arrivée d'air	1/4 "/6,35mm
Poids de l'unité	1,2kgs
Niveau de pression acoustique L_{pA}	95 dB(A)
Niveau d'intensité acoustique L_{wA}	106dB(A)
Vibrations	3,2m/s^2

Fabriqué en Chine
LICENSED BY HYUNDAI CORPORATION, KOREA

GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ANS. **Conservez votre ticket de caisse!** Si cet appareil présente ou venait à présenter des défectuosités, veuillez le rapporter **à l'endroit où vous l'avez acheté** muni de votre ticket de caisse.
Service Consommateurs (pour info. produit uniquement. Ne pas retourner votre appareil) :
support@sds-europe.com

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Nous : SDS – 44000 Nantes, France
déclarons que le produit :
CLE A CLIQUET 10mm
Modèle 82271.1
est conforme aux normes suivantes, dans leur dernière version :

- EN 792-6
- EN ISO4871
- EN12096

et satisfait aux dispositions de la Directive du Conseil :

- « Machines » 2006/42/CE

Pour SDS:
Jean-Marc Chipot, Gérant

Date : 30/12/2009